

# PCLG News Faciliter l'apprentissage mutuel sur les interactions entre conservation et pauvreté

Novembre 2008

EDITION No. 013

## À propos de PCLG News

PCLG News est le bulletin du Poverty and Conservation Learning Group (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation). PCLG News fournit des nouvelles mensuelles sur les travaux des membres et du Secrétariat du PCLG ainsi que des informations sur de nouvelles publications, des ressources ou des manifestations prochaines.

## À propos de PCLG

Le Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation (PCLG) est une initiative facilitée par l'Institut International pour l'Environnement et le Développement (IIED). Le but du Groupe est de promouvoir l'apprentissage sur les liens possibles entre la conservation et la pauvreté au sein des différentes communautés étudiées et entre elles.

Chers amis et collègues,

Bienvenue au treizième numéro du bulletin du PCLG. Nous espérons que vous trouverez ce service utile et nous nous réjouissons de recevoir vos commentaires et suggestions quant à la façon d'améliorer ce bulletin mensuel afin qu'il réponde toujours mieux à vos besoins. Dans ce numéro, vous trouverez les rubriques :

- Nouvelles du Secrétariat
- Nouvelles des membres
- Nouveaux membres
- Nouvelles initiatives
- Nouvelles publications dans notre base de données
- Ressources

**Si vous avez des informations concernant les travaux de votre organisation que vous souhaiteriez nous voir publier dans le prochain numéro de PCLG News, ou des ressources dont vous aimeriez que nous parlions, veuillez les transmettre à [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org) avant la fin du mois de novembre.**

**Le PCLG au Congrès mondial de la nature** – Le PCLG a loué un stand au tout dernier Congrès mondial de la nature qui s'est déroulé à Barcelone en Espagne du 5 au 14 octobre 2008. Le stand a permis d'exposer des publications récentes et du matériel publicitaire produit par le PCLG et par ses membres. Le stand a aussi permis de susciter un intérêt envers les travaux du PCLG parmi ceux qui ignoraient jusque-là son existence ou qui ne connaissaient pas ses objectifs. Nous remercions tous les membres du PCLG qui ont rendu visite au stand : nous avons été ravis de vous revoir et de prendre des nouvelles de vos activités en cours dans le domaine de

la pauvreté et la conservation !

**Répertoire 2008 du PCLG sur les organisations et les initiatives portant sur la pauvreté et la conservation** – Le secrétariat du PCLG a récemment publié l'édition 2008 de son répertoire des organisations et des initiatives portant sur la pauvreté et la conservation ; le répertoire contient des informations sur toutes les organisations et les initiatives membres du PCLG. Certains d'entre vous s'en sont peut-être déjà procuré un exemplaire à Barcelone. Dans le cas contraire, vous pouvez télécharger le répertoire depuis l'adresse suivante : [http://www.povertyandconservation.info/docs/20081001-PCLG\\_Directory\\_2008.pdf](http://www.povertyandconservation.info/docs/20081001-PCLG_Directory_2008.pdf) Nous adressons nos vifs remerciements à tous ceux qui ont collaboré à cette publication en nous envoyant des données actualisées sur leur organisation ou leur initiative !

**Congrès mondial de la nature – Si vous y étiez, nous aimerions avoir vos impressions !** Etiez-vous à Barcelone ? Pendant votre séjour, avez-vous assisté à des sessions intéressantes ou à une discussion éclairée sur les interactions entre la réduction de la pauvreté et la conservation de la biodiversité ? Dans l'affirmative, pourquoi ne pas partager votre expérience avec les autres membres du PCLG ? Pour ce faire, vous pouvez vous servir du site du réseau PCLG ! Il vous suffit de vous rendre au site Ning (<http://www.ning.com>), de créer votre code d'identification Ning et de vous inscrire au réseau social Ning du PCLG (<http://pclginfo.ning.com>). Vous serez alors en mesure de rédiger votre expérience sous forme d'une discussion ou d'un blog, d'afficher des documents, des photos, etc. Nous nous réjouissons de recevoir votre contribution !

**DEMANDE D'INFORMATION : Examen panafricain de la gestion communautaire des ressources naturelles** – En association avec l'initiative BioHub, le CIRAD, FFEM et le ministère français des Affaires étrangères, l'IIED entreprend un tour d'horizon de la gestion communautaire des ressources naturelles (GCRN) à travers le continent africain. L'examen entend comparer et mettre en opposition les différentes expériences en matière de GCRN en Afrique occidentale, centrale, orientale et australe afin d'identifier dans quelle mesure la GCRN pourrait fournir des politiques globales propices au développement et à l'environnement, de recenser les principaux défis et les opportunités auxquels se heurte cette forme de gestion dans les différentes régions d'Afrique et d'établir une "feuille de route" stratégique indispensable pour mieux soutenir la GCRN dans l'ensemble du continent. Il s'agira d'un examen de la littérature mais, outre l'inspiration qu'il tirera des ouvrages publiés, l'IIED souhaite vivement tirer des enseignements des expériences vécues par les organismes de mise en œuvre. Veuillez soumettre les études de cas, documents de projet et autres ouvrages pertinents à Dilys Roe ([dilys.roe@iied.org](mailto:dilys.roe@iied.org)) d'ici le 30 novembre 2008. Toutes les personnes ayant contribué à l'examen seront nommées dans le document final qui sera publié en mai 2009.

## Nouvelles des membres

**Initiative Équateur** – En octobre 2008, l'Initiative Équateur du PNUD a annoncé les vingt-cinq lauréats du Prix de l'Équateur 2008, qui représentent des initiatives communautaires exceptionnelles à l'avant-garde de la réduction de la pauvreté par le biais de la conservation et d'une utilisation durable de la biodiversité. Les lauréats du prix de l'Équateur 2008, originaires de 19 pays, ont été officiellement récompensés le 6 octobre 2008 à Barcelone en Espagne durant un dîner de remise des prix. Le principal conférencier de la soirée était Ted Turner, Président de la Fondation des Nations Unies. Les vingt-cinq lauréats ont participé à une tribune de dialogue communautaire organisée pendant une semaine par l'Initiative Équateur du PNUD, baptisée *Community Poble*. Cette tribune de dialogue a donné l'occasion aux représentants de la communauté de présenter leurs travaux à un public divers et de dialoguer avec leurs homologues, d'influencer des décideurs internationaux et d'informer les principales parties prenantes du succès de leurs initiatives au niveau local. Pour obtenir un complément d'information, veuillez contacter Joseph Corcoran ([joseph.corcoran@undp.org](mailto:joseph.corcoran@undp.org)).

**Motion 81 « Conservation et réduction de la pauvreté »** – La motion 81, qui était parrainée par le Groupe d'orientation sur les liens entre conservation et pauvreté (SGLCP), figure parmi les propositions adoptées lors du récent Congrès mondial de la nature. Le texte suivant, extrait de la motion 81, souligne l'importance de cette motion pour le débat sur la pauvreté et la conservation : **Le Congrès mondial de la nature lors de sa 4<sup>e</sup> session à Barcelone en Espagne, du 5 au 14 octobre 2008 :**

1. *ADHÈRE au principe suivant : lorsque des politiques et des activités de conservation touchent des populations locales, ces politiques et ces activités doivent s'efforcer de contribuer à la réduction de la pauvreté ou, à tout le moins, ne pas avoir d'effets néfastes ; et*

2. *PRIE INSTAMMENT les membres et les commissions de l'UICN de promouvoir un dialogue autour de ce principe en y apportant des études de cas et leur expérience et en participant à des ateliers et à d'autres activités afin de faire avancer ce processus.*

**Voyage sur les droits et la conservation** – Les quelque 8 000 participants au récent Forum du Congrès mondial de la nature de l'UICN ont été invités à explorer les liens entre les droits, les responsabilités et la conservation par le biais d'un voyage sur les droits et la conservation – l'un de plusieurs « voyages » thématiques proposés lors du Congrès. Ce voyage établissait un lien entre une série d'événements portant sur les droits organisés par les membres, les commissions, le secrétariat et les partenaires de l'UICN. Ensemble, ces événements mettaient en lumière les droits importants et les défis juridiques que présentent le changement climatique et certaines stratégies de conservation ; plusieurs exemples d'approches de la conservation fondées sur les droits ; ainsi que d'autres opportunités et les acquis susceptibles de contribuer à orienter la réflexion et l'action futures sur ce thème. Les organisateurs du voyage préparent un compte rendu des résultats de ces manifestations et un complément d'information sera disponible prochainement sur

<http://www.iucn.org/news%5Fevents/events/congress/forum/journeys/rights%5Fconservation>

**Biodiversité pour le développement** – Le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique (SCBD) a récemment publié deux brochures pour son initiative concernant la Biodiversité pour le développement. La première (disponible en anglais, en français et en espagnol) se penche sur les liens entre biodiversité, réduction de la pauvreté et développement. La seconde (disponible en anglais et en français) se concentre sur les liens entre la biodiversité et le tourisme durable ; elle fait partie d'une série de brochures que le SCBD a l'intention de publier au cours des prochains mois afin d'explorer les relations entre la biodiversité et le développement économique. Pour télécharger les brochures, rendez-vous sur : <http://www.cbd.int/cop9/development>. Pour obtenir un complément d'information, veuillez contacter Eric Belvaux ([eric.belvaux@cbd.int](mailto:eric.belvaux@cbd.int)).

**Renforcer les moyens de subsistance grâce à l'apiculture** – *Bees for Development* [Abeilles au service du Développement] organise un programme de formation d'une journée qui aura lieu le **vendredi 21 novembre 2008** de 09h30 à 16h00, à Wyastone, près de Monmouth, au Pays de Galles. Le programme sera pertinent pour les particuliers et le personnel d'ONG intéressés par l'apiculture comme moyen de bâtir des moyens de subsistance durables. Pour obtenir un complément d'information et pour effectuer des réservations : [www.beesfordevelopment.org](http://www.beesfordevelopment.org)

**Rapide essor d'un organisme de conservation du milieu marin géré localement à Madagascar** – Blue Ventures élargit la portée de ses travaux dans le sud de Madagascar tandis qu'il met en œuvre un ambitieux projet de la Banque africaine de développement visant à promouvoir l'aménagement durable des zones de pêche traditionnelles le long de plus de 300 km de côtes. En collaboration avec l'Institut national des sciences marines de Madagascar et de plusieurs ONG locales, ce programme pionnier entend développer plus de 50 réserves marines gérées localement au cours des 5 prochaines années. L'initiative s'inspire du succès de la première zone expérimentale de protection des poulpes à Madagascar. Ce projet a été monté par l'ONG écologique basée au Royaume-Uni, Blue Ventures, en collaboration avec Andavadoaka, un village de pêcheurs reculé. Pour en savoir plus, veuillez contacter Frances Humber

[frances@blueventures.org](mailto:frances@blueventures.org)).

**WWF annonce le lauréat du prestigieux prix Getty 2008, surnommé "Prix Nobel de la Conservation"** : Le WWF a annoncé que Roger Samba a été déclaré vainqueur du prix J. Paul Getty 2008 de Leadership en Conservation. La récompense annuelle rend hommage aux contributions exceptionnelles à la conservation internationale et elle s'accompagne d'un prix de \$200 000.M. Samba est un chef de communauté de la République malgache. En sa qualité de président du village reculé d'Andavadoaka dans le sud-ouest de Madagascar, et sans aucune formation en écologie, Samba a organisé la première zone communautaire interdite à la pêche au poulpe au monde, une espèce locale ayant une importance économique critique pour la communauté, forçant ainsi la législation sur ce point et sur d'autres lois à être favorable à l'environnement. L'initiative est devenue un modèle de fermeture saisonnière et c'est grâce à elle que le village avait remporté le Prix de l'Équateur 2007 décerné par les Nations Unies. Pour en savoir plus, veuillez contacter Frances Humber ([frances@blueventures.org](mailto:frances@blueventures.org)).

### Nouveaux membres

**Fundación Instituto de Promoción y Apoyo al Desarrollo (IPADE)** – La Fundación IPADE est une ONG de développement qui se consacre à la coopération internationale et à l'éducation pour le développement. Indépendante et motivée, IPADE travaille depuis 1987 à la promotion d'un développement humain durable pour les populations vulnérables dans plus de 30 pays d'Amérique latine, d'Afrique et d'Asie. IPADE réalise aussi des activités de sensibilisation aux Objectifs du millénaire pour le développement et sur les liens entre la protection de l'environnement et la réduction de la pauvreté.

<http://www.fundacion-ipade.org>

**The National Consumers and Environmental Alliance / Alliance Nationale des Consommateurs et de l'Environnement (ANCE)** – ANCE est une organisation en réseau indépendant à but non lucratif qui regroupe 26 organisations affiliées et plus de 436 particuliers. ANCE et ses membres travaillent à la promotion d'un développement durable au Togo depuis 1999. À travers tout le Togo, les équipes de campagne d'ANCE s'engagent dans des initiatives de plaidoyer, l'organisation des communautés locales, la recherche et l'éducation. En particulier, ANCE entend promouvoir, par le biais des organisations de la société civile, un mécanisme participatif de réduction de la pauvreté et veiller à ce que les projets de développement tiennent compte de la protection de la santé humaine, de l'environnement et de la sécurité.

<http://www.ancetogo.org>

### Nouvelles initiatives

**Ecosystems Services for Poverty Alleviation (ESPA)** : Trois organisations, le NERC, le Conseil de recherche économique et sociale (ESRC) et le Département britannique pour le développement international (DfID) s'allient dans une initiative sur les services écosystémiques pour la réduction de la pauvreté (ESPA) afin d'explorer le potentiel d'un programme de recherche multidisciplinaire qui se penchera sur le moyen d'arriver à des écosystèmes gérés de manière durable. Quatre analyses régionales et deux analyses thématiques de la situation informeront l'élaboration du programme. Ces analyses fourniront les preuves qui permettront d'identifier les principaux défis que présentent les services écosystémiques régionaux et proposeront les meilleurs moyens de relever ces défis par le biais de recherches visant à réduire la pauvreté. Les résultats des analyses informeront un programme de recherche pour aider les pays en développement à exploiter les avantages que renferment les écosystèmes pour réduire la pauvreté.

<http://www.nerc.ac.uk/research/programmes/esp>

## Nouvelles publications dans notre base de données

### **Promoting Value Chains of Neglected and Underutilized Species for Pro-poor Growth and Biodiversity Conservation : Guidelines and Good Practices, par Will, M., 2008, Bioversity International**

L'utilisation des espèces négligées et sous-exploitées peut jouer un rôle important dans l'amélioration de la sécurité alimentaire, la conservation de la biodiversité et la génération de revenus et d'emplois. Le développement des chaînes de valeur peut être un outil commode pour concrétiser ces perspectives en établissant un lien entre les capacités d'approvisionnement et les opportunités de marché. Cette publication, commanditée par le Global Facilitation Unit for Underutilized Species (GFU), présente des directives et les bonnes pratiques pour le développement de chaînes de valeur des espèces négligées et sous-exploitées.

[http://www.underutilized-species.org/documents/PUBLICATIONS/promoting\\_vc.pdf](http://www.underutilized-species.org/documents/PUBLICATIONS/promoting_vc.pdf)

### **Responsible Tourism: Critical Issues for Conservation and Development, par Spenceley, A., septembre 2008, Earthscan en association avec le Southern African Sustainable Use Specialist Group (SASUSG) de l'UICN**

Les notions de « tourisme responsable » et « d'écotourisme » sont souvent invoquées comme des moyens de promouvoir la conservation de la biodiversité et la réduction de la pauvreté. Cet ouvrage examine en profondeur les pratiques adoptées en Afrique australe, point chaud en matière d'innovation sur cette question, et il fournit un examen détaillé et fondé sur la preuve des pratiques qui donnent de bons résultats et de celles qui échouent, en se basant sur une foule d'informations recueillies par des intellectuels et des praticiens travaillant dans la région.

<http://www.earthscan.co.uk/?tabid=26778>

### **The Work of Non-Governmental Organisations in African Wildlife Conservation, par Scholfield, K., Brockington, D., juillet 2008**

Ce rapport considère la géographie des activités de quelque 280 ONG de conservation qui travaillent en Afrique sub-saharienne. Les auteurs examinent où travaillent les organisations, où elles sont basées, quelles aires protégées elles défendent, combien d'argent elles reçoivent et comment elles le dépensent. Enfin, les auteurs se penchent sur les défis que présente l'accroissement des fonds pour la protection de l'environnement.

<http://www.sed.manchester.ac.uk/idpm/research/africanwildlife>

### **Protecting People in Protected Areas: Recapitulating Rights Campaign in Lowland Protected Areas of Nepal, par Jana, S., 2008, Community Development Organization**

Cet ouvrage tente de démystifier le discours et les politiques de conservation des aires protégées au Népal. Il dévoile les obstacles locaux, les coûts et les conflits qui découlent des politiques et des pratiques actuelles. Il relate l'évolution de la résistance des populations locales et l'émergence d'une campagne pour la défense des droits soutenue par les organisations de la société civile. Globalement, il enrichit nos connaissances pour nous permettre de mieux comprendre les contradictions actuelles et les défis futurs.

[http://www.povertyandconservation.info/docs/Protecting\\_People\\_in\\_Protected\\_Areas\\_Nepal.pdf](http://www.povertyandconservation.info/docs/Protecting_People_in_Protected_Areas_Nepal.pdf)

### **World Resources 2008: Roots of Resilience - Growing the Wealth of the Poor, par le PNUD, le PNUE, la Banque mondiale, le WRI, juillet 2008, WRI, Washington, D.C.**

Ce rapport soutient que les entreprises basées sur la nature, lorsqu'elles sont correctement épaulées, peuvent améliorer les moyens de subsistance ruraux et, par la même, créer une forme de résistance aux menaces économiques, sociales et environnementales.

<http://www.wri.org/publication/world-resources-2008-roots-of-resilience>

FFI a rassemblé en un même recueil les apprentissages et recommandations pratiques découlant d'un processus de quatre ans portant sur l'analyse de ses efforts d'intégration de la conservation et des moyens de subsistance au niveau du terrain, ainsi qu'une série d'études de

cas tirées de ses quatre programmes régionaux. Cet abrégé pratique intéressera quiconque travaille sur les interactions entre conservation et moyens de subsistance.  
[http://www.fauna-flora.org/docs/Livelihoods\\_compendium.pdf](http://www.fauna-flora.org/docs/Livelihoods_compendium.pdf)

## Ressources

**The Biodiversity Fund** – Le Fonds pour la biodiversité a été créé en 2001 par le Directeur général à la coopération internationale du ministère néerlandais des Affaires étrangères afin d'encourager la gestion durable de la biodiversité. Le Fonds apporte un concours financier à des réseaux exceptionnels travaillant à l'échelle mondiale ou nationale et à des organisations de la société civile qui contribuent à cet objectif. Le Fonds, géré par Hivos et Oxfam Novib, entend offrir des moyens de subsistance durables à ceux qui n'exercent qu'un contrôle restreint sur leurs ressources. Pour en savoir plus :

[http://www.hivos.nl/english/english/cooperation\\_in\\_the\\_south/biodiversity\\_fund/the\\_biodiversity\\_fund](http://www.hivos.nl/english/english/cooperation_in_the_south/biodiversity_fund/the_biodiversity_fund)

**The Research and Media Network** – L'an dernier, l'IIED a mis sur pied un réseau social en ligne de recherches et médias pour réunir des journalistes, des chercheurs, des communicateurs scientifiques et des décideurs intéressés par la recherche, l'élaboration de politiques et le développement durable.

Le Research and Media Network renferme des forums de discussion, des blogs personnels, des vidéos, des signets à caractère social et des sous-groupes articulés autour de thématiques spécifiques comme le changement climatique, l'agriculture ou la santé. Pour en savoir plus ou vous joindre au réseau, consultez le site : <http://researchandmedia.ning.com>

**BioSoc** est le bulletin mensuel du PCLG, qui met en lumière de nouvelles recherches capitales sur la biodiversité et la société, la pauvreté et la conservation de l'environnement. Pour le recevoir : [www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php](http://www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php)

### Plus d'infos

Pour obtenir un complément d'information sur les membres, les publications, les initiatives et les événements mentionnés dans le bulletin, visitez [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info), le site web du PCLG (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation).

### Pour contacter PCLG News

Si vous avez des remarques ou suggestions pour nous permettre d'améliorer PCLG News ou si vous souhaitez nous adresser votre contribution au prochain numéro du bulletin, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)

### Faites circuler le bulletin!

Si vous connaissez un ami ou un collègue qui serait intéressé par le bulletin PCLG News, n'hésitez pas à lui transmettre ce bulletin ou suggérez-lui de s'abonner en se rendant à la page : [www.povertyandconservation.info/en/newslist.php](http://www.povertyandconservation.info/en/newslist.php)

**Pour nous contacter** IIED, 3 Endsleigh Street, London, WC1H 0DD, UK Tél +44 (0) 207 388 2117 Fax +44 (0) 207 388 2826 Site Web : [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info) **Pour adhérer au PCLG** : Email: [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)